

Úloha české inteligence ve společenském životě Bulharska po jeho osvobození

Ролята на чешката интелигенция в обществения живот на следосвобожденска България

Марцел Черни – Добромир Григоров	14
Několik slov úvodem	
Встъпителни думи	

1. V soukolí historických proměn /Под натиска на историческите промени

Искра Баева.....	20
Чешкият принос в модернизацията на нова и съвременна България	
Český přínos k modernizaci nového a novodobého Bulharska	

Jan Rychlík.....	32
Český faktor v boji mezi Ruskem a Rakousko-Uherskem o získání vlivu v Bulharsku po osvobození	
Чешкият фактор в борбата между Австро-Унгария и Русия за влияние в България	

Růžena Havránková	40
Cesty české inteligence do Bulharska po r. 1878	
Пътищата на чешката интелигенция в България след 1878 г.	

2. Ideologie a instituce /Идеологии и институции

Miroslav Kouba	48
Od účasti k reminiscenci. Reflexe bulharské sociokulturní reality na stránkách Národních listů	
От участието към реминисценцията. Рефлексии на българската социокултурна реалност на страниците на в. „Národní listy“	

Теодоричка Готовска-Хенце	57
Неославизмът и чешко-българските връзки от началото на XX век – две лични съдби	
<i>Novoslovanství a bulharsko-české styky počátku 20. století – dva životní příběhy</i>	

Красимира Мархолева	71
Съединението на България с Източна Румелия на страниците на чешкия периодичен печат	
<i>Sjednocení Bulharského knížectví s Východní Rumelií na stránkách českého periodického tisku</i>	

Любомила Соленкова	90
Дейността на дружество „Българо-Чехословашка взаимност“ (1918–1951)	
<i>Činnost Bulharsko-československé vzájemnosti (1918–1951)</i>	

Маргарита Младенова	104
„Народни“ институции след Освобождението и „национални“ в края на XX век	
<i>„Národní/lidové“ („народни“) instituce po osvobození Bulharska a jejich proměna v „národní“ („национални“) na počátku 20. století</i>	

3. *Etnologické pohledy / Тледните точки на етнологията*

Владимир Пенчев	110
Типология на чешката инвазия в България след Освобождението	
<i>Typologie české invaze do Bulharska po jeho osvobození</i>	

Mirjam Moravcová	119
Vztah české inteligence k Bulharsku a k Bulharům. Proměna etnického obrazu	
<i>Отношението на чешката интелигенция към България и българите. Промяната на етническата картина</i>	

Jaroslav Otčenášek	128
Bulharsko v očích české etnografie/etnologie	
<i>България през погледа на чешката етнография/етнология</i>	

4. *Umělci, učitelé, vědci / Артистите, учителите, учените*

Елисавета Вълчинова-Чендова	134
Чешките музикални дейци и българската музикална култура	
<i>Čeští hudebníci a bulharská hudební kultura</i>	

Теодоричка Готовска-Хенце	57
Неославизмът и чешко-българските връзки от началото на XX век – две лични съдби	
<i>Novoslovanství a bulharsko-české styky počátku 20. století – dva životní příběhy</i>	

Красимира Мархолева	71
Съединението на България с Източна Румелия на страниците на чешкия периодичен печат	
<i>Sjednocení Bulharského knížectví s Východní Rumelií na stránkách českého periodického tisku</i>	

Любомила Соленкова	90
Дейността на дружество „Българо-Чехословашка взаимност“ (1918–1951)	
<i>Činnost Bulharsko-československé vzájemnosti (1918–1951)</i>	

Маргарита Младенова	104
„Народни“ институции след Освобождението и „национални“ в края на XX век	
<i>„Národní/lidové“ („народни“) instituce po osvobození Bulharska a jejich proměna v „národní“ („национални“) na počátku 20. století</i>	

3. *Etnologické pohledy / Тледните точки на етнологията*

Владимир Пенчев	110
Типология на чешката инвазия в България след Освобождението	
<i>Typologie české invaze do Bulharska po jeho osvobození</i>	

Mirjam Moravcová	119
Vztah české inteligence k Bulharsku a k Bulharům. Proměna etnického obrazu	
<i>Отношението на чешката интелигенция към България и българите. Промяната на етническата картина</i>	

Jaroslav Otčenášek	128
Bulharsko v očích české etnografie/etnologie	
<i>България през погледа на чешката етнография/етнология</i>	

4. *Umělci, učitelé, vědci / Артистите, учителите, учените*

Елисавета Вълчинова-Чендова	134
Чешките музикални дейци и българската музикална култура	
<i>Čeští hudebníci a bulharská hudební kultura</i>	

Ружа Маринска	145
В памет на Анета Ходина (1878–1941)	
<i>Na památku Anety Hodinové (1878–1941)</i>	
Кина Вачкова, Веселин Вачков	155
Емил Чермак-Козак и неговата България	
<i>Emil Čermák-Kozák a jeho Bulharsko</i>	
Dana Hronková	164
Bulharsko a bulharská literatura očima Josefa Antonína Voráčka	
<i>България и българската литература през погледа на Йозеф Антонин Ворачек</i>	
Martina Bečvářová	185
František Vítězslav Splítek (1855–1943) – zapomenutý učitel, matematik, etnograf a spisovatel	
<i>Франтишек Витезслав Сплитек (1855–1943) – забравеният учител, математик, етнограф и писател</i>	
Анка Златева	204
Владимир Сис и българо-чешките културни отношения от началото на XX век	
<i>Vladimír Sís a bulharsko-české kulturní vztahy z počátku 20. století</i>	
Marcel Černý	220
Matematik s básnivou duší. Nad bulharistickým dílem Vladislava Šaka (1860–1941)	
<i>Математик с поетична душа. Българистичните трудове на Владислав Шак (1860–1941)</i>	
Жоржета Чолакова	258
Пенчо Славейков и Чехия – pro et contra	
<i>Penčo Slavejkov a Čechy – pro et contra</i>	
Панайот Карагьозов	271
Българското следосвобожденско общество и литературно развитие в историографиите на Ян Махал и Франк Волман	
<i>Bulharská poosvobozenecká společnost a literární vývoj v historiografických kompendiích Jana Máchala a Franka Wollmana</i>	
Hana Gladkova	276
Česko-bulharský diskurs Aleksandra Teodorova-Balana	
<i>Чешко-българският дискурс на Александър Теодоров-Балан</i>	

5. *Češi v Ruse / Чехите в Русе*

Ivana Srbková.....294

Češi v Ruse a Češi o Ruse
Чехите в Русе и чехите за Русе

Диана Маринова.....304

Мястото на чешката колония в Русе след Освобождението в контекст на чешката колония в България
Místo české kolonie v Ruse po osvobození Bulharska v kontextu české kolonie v Bulharsku